



Théâtre  
du Cristal



# LES MOTS DES MAUX

Un spectacle musical  
qui fait entendre les  
voix du handicap



**« Si vous ne savez ni jouer au cerceau, ni nouer vos lacets, mais que vous vous passionnez pour le calcul différentiel, avez-vous les compétences pour passer en année supérieure de maternelle ? »**

**JOZEF SCHOVANEC**



# SOMMAIRE

<b>LE SPECTACLE</b>	.....	<b>P.4</b>
<b>FICHE TECHNIQUE</b>	.....	<b>P.5</b>
<b>NOTE D'INTENTION</b>	.....	<b>P.6</b>
<b>LES AUTEURS DES TEXTES</b>	.....	<b>P.7</b>
<b>LA MUSIQUE</b>	.....	<b>P.8</b>
<b>PUBLICS, CONTEXTES DE DIFFUSION ET ACCESSIBILITÉ</b>	.....	<b>P.9</b>
<b>DISTRIBUTION</b>	.....	<b>P.10</b>
<b>LA COMPAGNIE</b>	.....	<b>P.11</b>



## LE SPECTACLE

« **Les mots des maux** », c'est avant tout une trame de récits courts et sensibles ayant pour point commun l'expérience du handicap.

Textes d'auteurs contemporains et écrits des comédiens du Théâtre du Cristal se répondent et se mêlent, révélant avec poésie et humour des parcours de vie parfois douloureux.

Porté par huit interprètes et accompagné en direct par un accordéoniste, le spectacle déploie une forme très musicale, où la parole et la musique se tressent et se répondent.

Au fil des tableaux, « **Les mots des maux** » devient le point de départ d'un questionnement sur notre propre rapport au handicap et à ce qu'il peut susciter : a priori, discriminations, stigmatisations, résilience, quête de reconnaissance sociale et artistique, affirmation de soi...

À l'issue de la représentation, un temps d'échanges avec le public et la compagnie permet de prolonger ces questions, de partager des vécus et de mettre en mots, ensemble, ce que le spectacle fait résonner.





# FICHE TECHNIQUE

## Équipe

8 comédiens  
1 musicien accordéoniste  
2 encadrants

## Dispositif scénique

**Apporté par la compagnie**  
2 tables rondes (sous réserve)  
1 enceinte  
4 micros

**Mis à disposition par le lieu**  
2 tables rondes (sous réserve)  
9 chaises

## Durée

Environ 1h  
45 min de spectacle et 15min d'échanges

## Publics

Tout public à partir de 14 ans





# NOTE D'INTENTION

« Les mots de maux » fait partie de nos spectacles de répertoire que nous jouons depuis bientôt dix ans. D'abord conçu sous la forme d'une lecture théâtralisée, il est ensuite devenu un spectacle laissant une large place à une succession de monologues.

J'ai ressenti le besoin de retravailler le spectacle de fond en comble. Aujourd'hui, évoquer la singularité des paroles et des manières d'être au monde d'une personne sourde, en situation de handicap moteur ou autiste me semble moins essentiel que d'interroger en profondeur cette notion de « maux », surtout lorsqu'on la met en regard de son contraire, les « biens », et de tout le cortège de connotations bien-pensantes qui l'accompagnent : bienséance, bien-être, bien vivre, bonne conduite, esprit sain dans un corps sain.

Cette nouvelle version interroge ce couple si étrange qui s'immisce en filigrane dans nos représentations du bien et du mal, de la normalité et du handicap. On sort du spectacle avec une perception profondément renouvelée de ces enjeux, réalisant sans doute que normalité et divergence se mêlent et se conjuguent en chacun d'entre nous, dans une multiplicité infinie de complexités personnelles, quel que soit le statut officiel que la société nous attribue.

J'ai également réalisé que la musique et le chant étaient sans doute les meilleures façons de communiquer l'incommunicable, de toucher cette zone singulière où peut s'établir une résonance avec le vécu du handicap et de la norme.

Cette évolution fait écho à celle de la compagnie, qui accorde une place toujours plus importante à la musique jouée en direct sur le plateau, plutôt qu'à la traditionnelle bande-son qui accompagne encore aujourd'hui la plupart des spectacles. Chaque scène, chaque parole s'initie, se termine ou se laisse traverser par la musique et le chant, puisant dans un vaste répertoire de chansons évoquant la folie et la déficience, de Brigitte Fontaine à Stromae, de Barbara à Kenny Arkana, jusqu'à Stéphane Guérin, l'un de nos comédiens, qui chante : « Quand on m'taquine, ça m'enququine »...



**OLIVIER COUDER**

Metteur en scène et directeur du  
Théâtre du Cristal



# LES AUTEURS DES TEXTES

Le spectacle "Les mots des maux" s'appuie sur un montage de textes d'auteurs et d'autrices ainsi que d'écrits de comédiens de la compagnie.

## Auteurs littéraires



### Vincent Van Gogh

Peintre majeur du XIXe siècle, figure centrale de l'art moderne. Ses lettres à son frère Théo, d'une grande intensité, mêlent réflexion sur la création, la maladie et la place de l'artiste dans la société.



### Blaise Pascal

Philosophe, mathématicien et moraliste français du XVIIe siècle. Ses Pensées interrogent la condition humaine, ses contradictions, la fragilité et la quête de sens.



### Fiodor Dostoïevski

Écrivain russe du XIXe siècle, auteur de grands romans qui plongent au cœur de la conscience humaine, de la culpabilité, de la foi, du doute et de la folie.



### Irokawa Takehiro

Auteur du texte "Le journal d'un fou", son écriture interroge la frontière entre raison et folie et la manière dont la société regarde ceux qu'elle juge « déviants ».

## Auteurs de la compagnie



### Éléa Folcher

Comédienne au Théâtre du Cristal, autrice d'un récit intime sur son rapport au corps et son combat contre les troubles alimentaires.



### Sébastien Petiot

Comédien au Théâtre du Cristal, auteur du spectacle **Resto Dingo** autour de la santé mentale, de l'humour et de l'absurde.



# LES MUSIQUES ET CHANSONS

La musique est un élément central de "Les mots des maux". Le spectacle est accompagné en direct par un accordéoniste, qui soutient les textes, crée des respirations et renforce la dimension sensible des récits.



## Brigitte Fontaine

### **Vous et nous**

Autrice, poétesse et chanteuse française, figure incontournable et iconoclaste de la scène expérimentale, qui mêle poésie, humour et provocation.



## Stromae

### **L'enfer**

Auteur-compositeur-interprète belge, connu pour ses chansons qui abordent sans détour la solitude, la santé mentale et les injonctions sociales, sur des rythmes très contemporains.



## Barbara

### **Le mal de vivre**

Chanteuse et autrice-compositrice française (1930-1997), figure majeure de la chanson française, dont l'écriture mêle mélancolie, lucidité et grande sensibilité.



## Keny Arkana

### **5ème soleil**

Rappeuse marseillaise engagée, dont les textes questionnent le système, les inégalités, la spiritualité et les luttes collectives.

## Créations originales

Le spectacle intègre également des chansons originales écrites à partir de textes des comédiens et travaillées avec Clément Robin, l'accordéoniste, dans une forme chorale et musicale.





# PUBLICS, CONTEXTES DE DIFFUSION ET ACCESSIBILITÉ

## Publics

Le spectacle s'adresse à un public adolescent et adulte, à partir de 14 ans.

Il peut être proposé :

- à des scolaires (collège fin de cycle 4, lycée),
- à du public "ordinaire"
- à des publics en situation de handicap,
- à des publics du secteur médico-social et de la santé,
- à des étudiants et professionnels du social, du médico-social et de la culture.

En raison des thèmes abordés (santé mentale, handicap psychique, rapport au corps, humour noir), il est recommandé que les plus jeunes soient accueillis dans un cadre accompagné (préparation et temps d'échanges).

## Art et handicap / Accessibilité

Le Théâtre du Cristal est une compagnie inclusive avec des comédiennes et comédiens sont en situation de handicap. Cette réalité est au cœur de la démarche artistique : les textes et interprétations sont nourris d'expériences vécues du handicap, de la neurodiversité et de la santé mentale, et viennent questionner nos représentations.

Selon les contextes, différentes formes d'accompagnement peuvent être envisagées :

- actions de médiation spécifiques (rencontres avec l'équipe artistique, ateliers, interventions en structures),
- travail en lien avec les équipes sur place pour penser l'accessibilité (accueil des publics, service "Souffleurs d'images" via le Pôle art et handicap du Théâtre du Cristal).

## Contextes de diffusion

Le spectacle peut être programmé dans des cadres variés :

- saisons culturelles, théâtres, lieux de diffusion,
- festivals et temps forts thématiques,
- structures médico-sociales, établissements de santé,
- événements autour du handicap, des droits culturels, de la santé mentale et de la citoyenneté,
- rencontres professionnelles ou journées d'étude.





# DISTRIBUTION



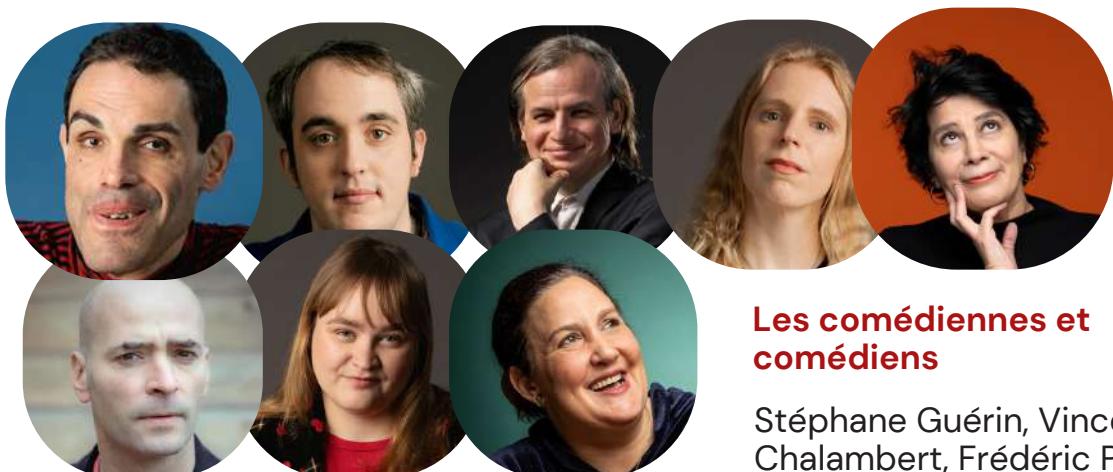
## Mise en scène

**Olivier Couder**, directeur du Théâtre du Cristal est assisté par **Timour Van der Blij**, accompagnant artistique et éducatif



## Accordéon

**Clément Robin** a accompagné la création musicale. Il se produit en alternance avec **Nicolas Almosni**



## Les comédiennes et comédiens

Stéphane Guérin, Vincent Chalambert, Frédéric Payen, Éléa Folcher, Nadia Sadji, Sébastien Petiot, Angélique Bridoux, Léonie Tisserand



## LA COMPAGNIE

Implanté à Éragny (Val-d'Oise), le **Théâtre du Cristal** œuvre depuis plus de vingt ans à la rencontre entre art et handicap, en valorisant la participation de personnes en situation de handicap dans le champ culturel. Sous la direction d'Olivier Couder, la compagnie produit et diffuse depuis 1989 des spectacles d'auteurs contemporains ainsi que ses propres créations.

Partenaire de l'ESAT La Montagne (association HAARP), elle accueille depuis 2004, à plein temps, quinze comédiens qui se forment aux arts de la scène (théâtre, danse, chant, marionnette) en lien avec des artistes intervenants.

L'association développe également un Pôle art et handicap en Val-d'Oise et l'Agence du Cristal, dédiée à la promotion des artistes de la compagnie.

**CONTACT DIFFUSION**  
**BRYAN LEGER**  
06 50 33 45 20  
01 30 37 87 47  
[diffusion@theatreducristal.com](mailto:diffusion@theatreducristal.com)



[THEATREDUCRISTAL.COM](http://THEATREDUCRISTAL.COM)



Théâtre du Cristal  
13 allée du Stade - 95610 Éragny sur Oise  
01 30 37 87 47 - 07 63 78 36 52 [contact@theatreducristal.com](mailto:contact@theatreducristal.com)  
Siret : 381 981 158 00078  
Licence n° : R-2025-001271

